

# Rund um das



# Standesamt Jena

[www.hotel-jena.bestwestern.de](http://www.hotel-jena.bestwestern.de)



**Genießen Sie Ihren schönsten Tag im Leben  
und lassen Sie sich und Ihre Gäste von unserem  
erstklassigen Service verwöhnen!**

Unser exklusives Hochzeitsarrangement beinhaltet  
folgende Leistungen:

- Ihr exklusiver Veranstaltungsraum für Ihre Hochzeitsfeier
- Empfang mit Sekt und Orangensaft
- Kaffeetafel inklusive 5 verschiedene Kuchenarten,  
Kaffee, Tee und Kakao
- Hochzeitsbuffet, aus unseren Vorschlägen von Ihnen  
individuell zusammengestellt
- dazu reichen wir Ihnen folgende Getränke  
(Wasser, Apfelsaft, Orangensaft, Cola, Fanta, Sprite,  
Bier, Rotwein, Weißwein und Sekt)
- stimmungsvolle Tischdekoration mit Blumen und Kerzen  
stilvolle Stuhlhussen
- Musikanlage inklusive DJ
- kostenfreies Parken für Sie und Ihre Hochzeitsgesellschaft
- eine Übernachtung des Hochzeitspaares in unserer  
Hochzeitssuite inklusive Sekstrühstück
- das Arrangement gilt bis 24:00 Uhr und kostet

Euro 69,00 pro Person

Best Western Hotel Jena  
Rudolstädter Straße 82  
07745 Jena  
Telefon: ++49 (0) 3641-660  
Telefax: ++49 (0) 3641-661010



## Grußwort

Wer denkt bei dem Wort Standesamt nicht gleich ans Heiraten?

Aber Sie müssen nicht unbedingt die Ehe schließen, um mit dem Standesamt in Kontakt zu kommen. Standesämter sind Beurkundungsstellen, die die wichtigsten Stationen im Leben eines Menschen dokumentieren: Geburt, Eheschließung und Tod.

Entsprechend vielfältig ist die Arbeit eines Standesbeamten, einer Standesbeamtin.

Diese Broschüre soll Ihnen einen Einblick in das Aufgabenfeld des Standesamtes Jena verschaffen, so weit es Sie als Kunden/Kundin betrifft. Natürlich kann sie die persönliche Beratung nicht ersetzen. Aber sie kann darauf hinweisen, wann eine solche Beratung notwendig ist.



Sie stellt Ihnen den Trauraum des Standesamtes Jena vor, in dem Sie stilvoll und romantisch den ersten Schritt in die gemeinsame Zukunft tun können. Sie beantwortet einige allgemeine Fragen zur Eheschließung und zur Registrierung gleichgeschlechtlicher Partnerschaften, die besonders häufig gestellt werden.

Sie informiert darüber, was Sie als werdende Eltern bedenken sollten. Welche Rolle der Familienstand der Mutter, die Staatsangehörigkeit der Eltern und deren Namensführung in der Ehe spielen, erfahren Sie in dieser Broschüre.

Bei einer Beratung durch die Mitarbeiter/innen des Standesamtes Jena bekommen Sie kompetente Auskünfte.

Ihr Standesamt Jena

## Inhaltsverzeichnis

Grußwort .....Seite 1

Öffnungs- und Sprechzeiten.....Seite 7

Anmeldung der Eheschließung.....Seite 7

Die kirchliche Hochzeit.....Seite 9

Die Ringe – Symbol der  
Zusammengehörigkeit und Liebe.....Seite 10

Ganz in weiß .....Seite 10

Das Brautkleid..... Seite 13

Smoking oder Frack? ..... Seite 13

Nicht zu vergessen:

Die Brautschuhe ..... Seite 13

Frisur & Make-up..... Seite 14

Darf ich bitten ...? ..... Seite 16

Turmhoch und mächtig –  
die Hochzeitstorte..... Seite 18



**No1<sup>®</sup>**  
**MODE EXPRESS**

- Top-Qualität zu fairen Preisen
- exclusive Kollektionen
- Kombi-Mode für jedes Alter  
in den Größen 38–52

Rathausgasse 2  
07743 Jena  
Mo.–Fr. 9.30–18.00 Uhr  
Sa. 9.30–13.00 Uhr  
*... clever einkaufen*



**Fuhrunternehmen**  
**Klaus Jabn**

*Mit uns wird Ihre Hochzeit  
garantiert ein Erfolg!*

*Mit Pferd und  
Kutsche ins Glück*

Tümpfingstraße 1 · 07749 Jena · Tel.: 03641 516411 · Mobil: 0179 9150593

|  |          |  |          |
|--|----------|--|----------|
| Die Hochzeitsfeier –<br>der passende Rahmen..... | Seite 21 | Geburt (Beurkundung).....                              | Seite 28 |
| Den schönsten Moment<br>für immer bewahrt.....   | Seite 24 | Urkundenanforderung/<br>Ausstellung von Urkunden ..... | Seite 29 |
| Was erleben oder sich erholen?                   |          | Namenserklärung.....                                   | Seite 30 |
| Die Hochzeitsreise.....                          | Seite 24 | Vaterschaftsanerkennung.....                           | Seite 30 |
| Blütenträume .....                               | Seite 26 | Steuerliche Beratung .....                             | Seite 31 |
| Eheliches Güterrecht.....                        | Seite 27 | Nachlassregelung.....                                  | Seite 32 |



## Für immer einzigartig

Berührend **individuelle** Geschenkideen für Ihre Hochzeit bietet Ihnen KAHLA mit der innovativen Serie **touch!**, dem weltweit ersten Porzellan mit **samtweicher Oberflächengestaltung**. Lassen Sie sich Ihr **persönliches Porzellanunikat** gestalten. Das sinnliche Kuschelporzellan ist absolut spülmaschinenfest.

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH  
Christian-Eckardt-Straße 38, 07768 Kahla  
Werksverkauf Mo - Sa, 9.30 - 18.00 Uhr  
[www.kahla-porzellanshop.de](http://www.kahla-porzellanshop.de)  
[www.kahlaporzellan.com](http://www.kahlaporzellan.com)

**MADE IN GERMANY**



## Branchenverzeichnis

Liebe Leser! Hier finden sie eine wertvolle Einkaufshilfe, einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de).

|                        |               |                              |               |
|------------------------|---------------|------------------------------|---------------|
| Blumen .....           | 26            | Konditorei.....              | U3            |
| Brautmoden.....        | 12            | Kutsche .....                | 2             |
| Catering .....         | 21            | Modeboutique für Damen ..... | 2             |
| Festmode .....         | 3,12          | Notar.....                   | 32            |
| Florist.....           | 26            | Pension.....                 | 6             |
| Fotograf .....         | 25            | Porzellan .....              | 3             |
| Friseur.....           | 15            | Reisebüro.....               | 24            |
| Gaststätte.....        | 23            | Restaurant.....              | 6,20,22,23,U4 |
| Hochzeitskutsche ..... | 2             | Steuerberater.....           | 31            |
| Hotel .....            | U2,5,20,23,U4 | Tanzschule.....              | 17            |
| Juwelier.....          | 11            | Trauringe.....               | 11            |
| Kirchengemeinde.....   | 9             | Zuckerkunst .....            | 19            |

## *Hochzeit im Schloss oder in der Maloca Auerstedt*

Wählen Sie zwischen verschiedenen Räumlichkeiten im Schloss von klassisch edel bis historisch rustikal oder begrüßen Sie Ihre Gäste in der einzigartigen Atmosphäre unserer Maloca. Nutzen Sie in beiden Fällen die weitläufigen Außenanlagen und das Kutschenmuseum für Ihre Programmgestaltung. Erleben Sie eine romantische Hochzeitsnacht im Teehäuschen oder in den gemütlich eingerichteten Apartment- und Maiso-nettewohnungen. Egal für welche Variante Sie sich entscheiden – unser erfahrenes Team wird gemeinsam mit Ihnen und Ihren Gästen dafür Sorge tragen, dass dieser Tag Ihnen unvergesslich schön in Erinnerung bleibt. Gerne stellen wir Ihnen auch ein komplettes Hochzeitsarrangement von der Trauung über die Feier bis hin zur anschließenden Übernachtung für Sie und Ihre Gäste zusammen.



## *Trauung bei Goethe*

Geben Sie sich das „Ja-Wort“ ganz im Geiste des großen deutschen Dichterehrfürsten in der Originalkopie des Goethe Gartenhauses. Inmitten einer malerischen Park- und Wiesenanlage und umrahmt von Weinreben finden Sie hier einen zauberhaften Rahmen, der Brautpaar und Gästen beste Möglichkeiten bietet, den schönsten Tag im Leben in Bild und Ton festzuhalten.



RESORT  
schloss  
auerstedt



*Reinhardt's*  
IM SCHLOSS

Schlosshof  
99518 Auerstedt  
Telefon: 036461 87762  
Telefax: 036461 86487  
[info@auerstedt.org](mailto:info@auerstedt.org)  
[www.auerstedt.org](http://www.auerstedt.org)



*Heiraten wie im Märchen*



Stilvolles  
Panoramarestaurant &  
Pension mit traumhafter Fotokulisse

und einmaligen Blick über Jena und das Saaletal, anerkannte Thüringer & Leichte Küche, reichhaltige Hochzeitsbuffets, exquisite Menüs, Thüringer Konditoreispezialitäten, stilvolle Gästezimmer, Sonnenterrasse bis zu 100 Plätzen, Restaurant mit 70 Plätzen, Kaminzimmer 35 Plätze, Räume voll klimatisiert, gesamtes Objekt mietbar, zentrumsnah, ruhige Lage, romantischer Rosengarten, begehbare Türmchen, kirchliche Trauung mögl. über den Dächern von Jena, Kinderspielplatz im angrenzenden Goethewaldchen



Landgrafen Jena  
Landgrafenstieg 25  
07743 Jena  
[www.landgrafen.com](http://www.landgrafen.com)  
Tel.: 03641 507071  
Fax: 03641 507072



Foto:  
art-kon-tor

[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)

## IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind –auch auszugsweise– nicht gestattet. Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.



**mediaprint**

WEKA info verlag

WEKA info verlag gmbh  
Lechstraße 2 · D-86415 Mering  
Tel. +49 (0) 82 33 3 84-0  
Fax +49 (0) 82 33 3 84-1 03  
info@weka-info.de  
[www.weka-info.de](http://www.weka-info.de)  
[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)

Die Fotos sind durch den Eigenbetrieb JenaKultur (Eigenbetrieb der Stadtverwaltung Jena), Herrn Brandt zusammengestellt und freigegeben worden. Titelfoto: art-kon-tor

07743048/2. Auflage/2009



## Öffnungs- und Sprechzeiten

### Anmeldung Eheschließung, Urkundenstelle, Behördliche Namensänderungen, Staatsangehörigkeitsbehörde

Dienstag 9–12 Uhr und 14–18 Uhr  
Donnerstag 9–12 Uhr und 14–16 Uhr  
(und nach telefonischer Vereinbarung)

Anmeldung Eheschließung      Tel. 03641 493470/72  
Urkundenstelle                      Tel. 03641 493477

Beurkundung Sterbefälle              Tel.: 03641 493471  
Beurkundung Neugeburten            Tel.: 03641 493475/76  
Behördliche Namensänderung      Tel.: 03641 493478  
Staatsangehörigkeitsbehörde      Tel.: 03641 493479

## Anmeldung der Eheschließung

Die Eheschließung können Sie beim Standesamt Jena anmelden, wenn einer der Partner einen Haupt- oder Nebenwohnsitz in Jena angemeldet hat. Grundsätzlich sollten beide Partner die Eheschließung gemeinsam anmelden. Ist eine Person aus wichtigem Grund verhindert, so muss der andere Partner eine Bevollmächtigung des verhinderten Partners mitbringen.

- Die Anmeldung der Eheschließung behält ein halbes Jahr ihre Gültigkeit.
- Wir verheiraten immer täglich (außer an Sonn- und Feiertagen) in der Zeit von 8 bis 12.30 Uhr und nach Absprache (immer halbstündlich und an festgelegten Samstagen)
- Der Eheschließungstermin wird endgültig zur Anmeldung der Eheschließung bestätigt.

### Zur Anmeldung der Eheschließung benötigen Sie:

- gültiges Personaldokument (Personalausweis oder Reisepass)

- Aufenthaltsbescheinigung der Meldebehörde der Hauptwohnung (nur wenn Sie die Anmeldung in unserem Standesamt tätigen und die Hauptwohnung nicht in Jena ist benötigen wir noch zusätzlich eine Aufenthaltsbescheinigung des Nebenwohnsitzes);
- Abstammungsurkunde, wenn vorhanden;
- Geburtsurkunde älteren Datums möglich (wenn Geburt, Anmeldung und Eheschließung in Jena)
- beglaubigte Abschrift aus dem Geburtenbuch
- urkundlicher Nachweis, wenn eine Namensänderung erfolgte;
- bei gemeinsamen vorehelichen Kindern, die Geburts- oder Abstammungsurkunden der Kinder (und die Vaterschaftsanerkennung, wenn der Vater noch nicht in der Urkunde aufgeführt ist); evtl. Sorgeerklärung
- war einer der Partner bereits verheiratet und ist die Ehe in Scheidung aufgelöst, so muss zusätzlich die Eheurkunde bzw. die beglaubigte Abschrift des Familienbuches und ein rechtskräftiges Scheidungsurteil der letzten Ehe vorgelegt werden;

- ist einer der Partner verwitwet, dann ist die Eheurkunde bzw. die beglaubigte Abschrift des Familienbuches und die Sterbeurkunde vorzulegen;

Trauzeugen sind nicht mehr erforderlich, können aber bestimmt werden. Sie sollen volljährig sein und müssen sich am Tag der Eheschließung mit gültigem Personaldokument ausweisen können.



Foto:  
Martin Heinrich

Als gemeinsamer Ehe name kann der Geburtsname des Mannes oder der Frau, oder ein Name aus der letzten Ehe bestimmt werden. Auch eine getrennte Namensführung ist möglich. Zur Doppelnamensführung lassen Sie sich bitte in unserem Amt beraten.

Alle zur Anmeldung benötigten Dokumente müssen vollständig und im Original vorliegen.

### **Gebühren:**

Über die Höhe der Gebühren informieren wir Sie im Zusammenhang mit der Anmeldung zur Eheschließung. Die o.g. Hinweise beziehen sich nur auf deutsche Staatsangehörige. Wenn ein Ehepartner nicht die deutsche Staatsangehörigkeit besitzt, sprechen Sie bitte frühzeitig und mit Vorlage des ausländischen Reisepasses bei uns vor. Wir werden dann ein individuelles Merkblatt für die Beschaffung der benötigten Dokumente ausstellen.

### **Ausstellung eines Ehefähigkeitszeugnisses zur Eheschließung im Ausland**

Deutsche Staatsangehörige, die im Ausland heiraten möchten, müssen in bestimmten Staaten ein „Ehefähigkeitszeugnis“ vorlegen. Die Frage, ob ein Ehefähigkeitszeugnis vorzulegen ist, klären Sie bitte mit der Auslandsvertretung des jeweiligen Landes. Das Ehefähigkeitszeugnis wird vom Standesamt des Wohnsitzes ausgestellt. Welche Unterlagen Sie für die Ausstellung des Ehefähigkeitszeugnisses benötigen, ist individuell verschieden und sollte persönlich beim Standesamt erfragt werden.

## Die kirchliche Hochzeit

### „Ich nehme dich an und verspreche dir Treue“

Wendepunkte des Lebens – Christen nehmen sie hinein in ihre Beziehung zu Gott. So ist das auch bei der Eheschließung. Die Liebe zweier Menschen zueinander, die das Leben miteinander teilen wollen, sie lässt sie aufscheinen, die Liebe Gottes zu den Menschen.



Foto:  
WEKA-Archiv

Das gibt der Ehe nach kirchlichen Verständnis eine besondere Würde. In der Öffentlichkeit einer Gemeinde geben sich die Brautleute deshalb vor dem Altar das Versprechen, füreinander dazusein und miteinander durchs Leben zu gehen. Und sie stellen ihren gemeinsamen Weg unter den Segen Gottes. Das geschieht oft in einem feierlichen Rahmen. Vor allem, wenn kirchliche Hochzeiten mit vielen Leuten gefeiert werden. Aber auch in kleinem Kreis, ganz schlicht, kann zum Tragen kommen, worum es bei der kirchlichen Trauung geht.

### Was muss gegeben sein?

Kirchliche Trauungen setzen die standesamtliche Trauung voraus. Das ist in Deutschland gesetzlich so geregelt. Und wenigstens ein Ehepartner muss einer Kirche angehören.

### Und wenn Sie katholisch sind und Ihr Partner ist evangelisch? Oder umgekehrt?

In Frage kommt dann auch eine ökumenische Trauung mit einem katholischen und einem evangelischen Geistlichen.



EVANGELISCHE KIRCHE  
IN MITTELDEUTSCHLAND

**Evangelisch-Lutherische  
Kirchgemeinde Jena**

**Stadtkirchenamt • Lutherstraße 3  
07743 Jena**

Telefon 03641 57380 • Fax 573847  
E-Mail [Kirchgemeinde-Jena@t-online.de](mailto:Kirchgemeinde-Jena@t-online.de)

## Die Ringe – Symbol der Zusammengehörigkeit und Liebe

Jede Liebe ist einzigartig und jede Verbindung zweier Menschen lässt neues Neues entstehen. Soll die besiegelt werden, geschieht es mit einem Symbol, das seit Hunderten von Jahren seine Gültigkeit hat: dem Ring. Es gibt Ringe mit dem wertvollsten Steinen. Ringe, die ein kleines Vermögen kosten. Und doch hat der schlichte Ehering eine tiefere Bedeutung als alle anderen. Schon seit ältester Zeit durch seine Form –den Kreis– ein magisches und mystisches Zeichen, gilt er bis heute für Verliebte und Verheiratete als Pfand der Liebe und Treue. Im Gegensatz zu früher, als der Bräutigam seiner Angebeteten den Ver-

lobungs- oder Trauring schenkte, suchen ihn die Partner heute gemeinsam aus und zahlen auch meist gemeinsam. Die Wahl des „rechten“ Ringes ist nicht einfach, gibt es doch Ringe aus Gelb-, Weiß-, Rotgold oder auch aus dem besonders wertvollen und teuren Platin. Durch die Kombination von innovativer Technik und traditioneller Goldschmiedearbeit werden die Ringe zu Schmuckstücken von vollendeter Schönheit. Allen gemein ist, dass die Dauer und Beständigkeit des gemeinsamen Lebens auch durch die Verwendung von hochwertigen Materialien zum Ausdruck kommen soll.

## Ganz in weiß ...

Die Wahl des Hochzeitskleides und des richtigen Anzuges für den Bräutigam gehören sicherlich zu den schwierigsten Entscheidungen. Schließlich verlangt ein besonderer Tag auch besondere Kleidung, unabhängig davon, ob für das Standesamt oder die Kirche. Auch wenn jedes Jahr neue Hochzeittrends am Modehimmel auftauchen, gibt es doch eine Konstante: Der Traum von einer weißen Hochzeit. Egal, wie Sie sich entscheiden, wichtig ist, dass Sie sich in Ihrem Hochzeits-Outfit wohl fühlen.



Foto:  
WEKA-Archiv

# KATRIN'S SCHMUCKLÄDCHEN

## Uhren & Schmuck

Sie lieben den Unterschied...

## 2 x in Jena:

Löbdergraben 1  
07743 Jena

Tel./Fax: 03641 447455

Keßlerstraße 12  
07745 Jena

Tel./Fax: 03641 365088

[www.schmuck-jena.de](http://www.schmuck-jena.de)





Foto:  
Toma Babovic

Marie Mariee



ball- und brautmoden weimar

### Ball- und Brautmoden

Friedensstraße 2  
99423 Weimar

Tel| Fax 0 36 43.40 26 13  
[brautmoden-weimar@t-online.de](mailto:brautmoden-weimar@t-online.de)  
[www.marie-mariee.de](http://www.marie-mariee.de)  
[www.brautmoden-weimar.de](http://www.brautmoden-weimar.de)



# EVENT MODE

Prinzess



Mo.–Sa. 10–20 Uhr | Tel. 03641 828909 | [www.prinzess-jena.de](http://www.prinzess-jena.de) | GOETHEGALERIE JENA, 1. ETAGE SEITENFLÜGEL  
RIESENAUSWAHL HOCHZEITSMODE | EINMALIGES ANGEHOT FESTMODE FÜR ALLE ANLÄSSE, FÜR SIE UND FÜR IHN

## Das Brautkleid

Der Bräutigam darf die Braut traditionell erst am Hochzeitsmorgen in ihrer Pracht bewundern. Deshalb fällt er als Einkaufsberater aus, außer man bricht die Tradition. Obwohl die Mitarbeiter eines Brautmodenfachgeschäftes sicher gut beraten, sollte man doch keinesfalls allein die Entscheidung treffen. Jede Mutter oder beste Freundin freut sich bestimmt, bei der Auswahl des Brautkleides mithelfen zu dürfen. Wichtig ist, sich Zeit für den Einkauf zu nehmen, denn nur so kann man am besten entscheiden, ob der Stil des Kleides zur Persönlichkeit passt. Neben der Wahl des perfekten Brautkleides sollte die Braut auch das „Darunter“ nicht vergessen. Die passenden Dessous gibt es in vielen Stilrichtungen, luxuriös-raffiniert, leidenschaftlich-erotisch oder unwiderstehlich-verführerisch. Durch die unendlich große Auswahl findet jede

Braut das zu ihrem Typ passende Outfit, damit auch der Abend nach der Hochzeit zum aufregenden, knisternden Erlebnis wird.



Foto:  
WEKA-Archiv

## Smoking oder Frack?

Zwar setzt die Braut den Glanzpunkt der Hochzeit der Bräutigam muss aber keinesfalls in ihrem Schatten stehen. Modisch gekleidet, beispielsweise mit einem Smoking oder Frack kann er sicher konkurrieren. Empfehlenswert ist es, sich von einem Herreenausstatter beraten zu lassen.

## Nicht zu vergessen: Die Brautschuhe

Nicht zu vergessen, die passende Schuhe zu Ihrem Hochzeits-Outfit. Wichtig ist dabei an die Bequemlichkeit zu denken. Es wird ein langer Tag und nichts ist quälender für

das Brautpaar als diesen Tag in zu engen Schuhen zu verbringen.

## Frisur & Make-up

Vergessen Sie doch einen Augenblick lang Ihr Hochzeitskleid, die Brautjungfern, die Hochzeitsreise, die Einladungen ... Denken Sie statt dessen an Ihre Frisur und Ihr Make-up! Schließlich wollen Sie am Hochzeitstag nicht gestresst aussehen, sondern strahlend schön.

### Ihre Frisur

Ihre Frisur am Hochzeitstag sollte auf Ihr Brautkleid abgestimmt sein. Ihr Friseur wird Ihnen sicher gern mit einer ausführlichen und fachkundigen Beratung zur Seite stehen. Sanft gestyltes Haar ist ausgesprochen schmeichelhaft und ideal für romantische Spielereien. Diese Frisuren sollten Sie wählen, wenn Ihr Hochzeitskleid sehr romantisch ausfällt, Ihre Haare sowieso lockig sind und Sie zarte Gesichtszüge haben. Glatte, klare Konturen sind sehr raffiniert und betont elegant. Dafür sollten Sie sich entscheiden, wenn Ihre Haare sehr fein sind, Sie markante Gesichtszüge haben und sich lieber elegant als niedlich präsentieren. Mit einem extravaganteren Hut kann eine solche Frisur eine interessante Optik bekommen. Oder wie wäre es mit einer kunstvollen Hochsteckfrisur? Hierbei sollten Sie sich jedoch unbedingt einem Friseur anvertrauen, denn eine haltbare Kreation will gekonnt sein. Hochsteckfrisuren und Schleier sind eine unschlagbare Kombination. Nehmen Sie den Schleier oder Kopfschmuck unbedingt zum Beratungsgespräch beim Friseur mit, denn so kann Ihr Stylist den Look wirklich perfektionieren.

### Das Make-up

Der Wunsch nach perfektem Aussehen am Hochzeitstag versteht sich von selbst. Deshalb sollten Sie auf professionelle Hilfe vertrauen und sich ausführlich im Beauty-Studio beraten lassen.

So können Sie auch gleich herausfinden, ob Ihr Wunsch-Look auch wirklich zu Ihnen passt.

Das beste Rezept fürs Hochzeits-Make-up? So klassisch wie möglich, denn so werden Ihnen Ihre Hochzeitsbilder auch noch in zehn Jahren gefallen! Klassik muss ja nicht unbedingt langweilig ausfallen, Glanz auf den Lidern zum Beispiel lässt die Augen toll leuchten (diesen Trick setzen Visagisten besonders gerne ein). Auch etwas Gloss auf den Lippen lohnt sich (muss allerdings sehr sparsam aufgetragen werden). Und Sie werden sehen, Ihr Make-up wirkt frisch.



Foto:  
WEKA-Archiv





# HEUBEL

Ihr Friseur in Jena

GmbH

*Die Wichtigkeit des  
Tages ist unsere Motivation  
Ihr Lächeln unser Ziel*

***Unser Rahmenprogramm für Sie:***

**Friseur • Kosmetik • Fußpflege  
Nagelstudio • Haarverlängerung**



***Nutzen Sie unsere Erfahrung  
und unser Know How.***

Heubel – Ihr Friseur in Jena GmbH  
Löbderstraße 7 · 07743 Jena · Telefon: 03641 665525

## Darf ich bitten...?

Ein Sprichwort besagt, man soll nicht auf zwei Hochzeiten gleichzeitig tanzen. Aber was passiert, wenn man mit dem Tanzen schon bei einer Hochzeit oder – noch schlimmer – der eigenen Hochzeit in Schwierigkeiten gerät? Standardtänze sind in der Regel auf jeder Hochzeit gefragt: Walzer, Foxtrott, Tango, Rumba, Chacha und noch viele mehr. Den ersten Tanz darf das Brautpaar ganz alleine genießen. Und wenn Braut und Bräutigam dann die Tanzfläche betreten und elegant über den Boden schweben, ziehen sie natürlich die ungeteilte Aufmerksamkeit aller Gäste auf sich. Da wäre es unverzeihlich, wenn man seiner „Frischangetrauten“ versehentlich auf die Zehen tritt oder die falsche Schrittkom-

bination wählt. Deshalb gilt auch hier wie in allen Fragen zur Hochzeit: Vorbereitung ist alles! Nutzen Sie die Zeit vor dem großen Tag und besuchen Sie einen Tanzkurs. Viele Tanzschulen bieten laufend Standardkurse an und teilweise gibt es auch spezielle Hochzeitsangebote, bei denen eine Auswahl der wichtigsten Tänze behandelt wird, die Sie auf jeden Fall auf Ihrer Feier brauchen. Sie werden sehen, dass Ihnen das Tanzen unter professioneller Anleitung Spaß machen wird und zusätzlich einmal wöchentlich Abwechslung und eine Auszeit in der stressigen Vorbereitungszeit bietet. So können Sie der Hochzeit beruhigt entgegenblicken und im Ernstfall mit Ihren Tanzkünsten glänzen.



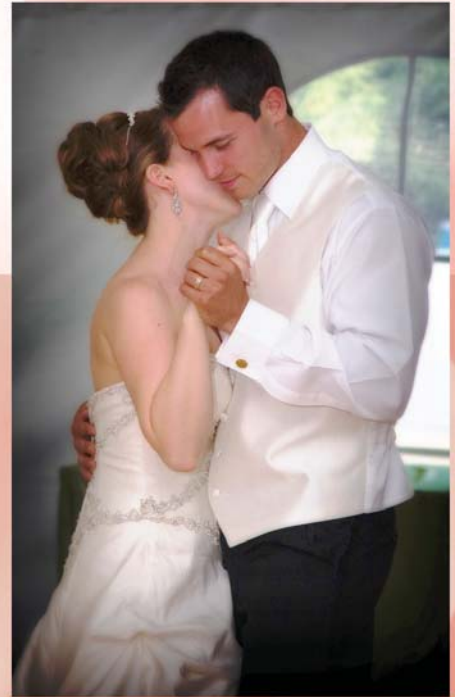
Foto:  
WEKA-Archiv

# Ihr Hochzeitswalzer...

**Wir machen Sie fit für Ihre Hochzeit!**

*In unserem speziellen Hochzeits-Tanzkurs lernen Sie alle wichtigen Tänze für den größten Tag Ihres Lebens.*

*Oder buchen Sie eine Privatstunde mit einem unserer Tanzlehrer, stressfrei und individuell.*



Alle Kurse, Termine und Informationen unter  
**[www.tanznaeder.de](http://www.tanznaeder.de)**

**Tanz**<sub>schule</sub>**Näder**

im Postcarré, Engelplatz 8 in Jena  
Tel.: 0 36 41 / 699 400



## Turmhoch und mächtig – die Hochzeitstorte

Wir alle kennen das aus Hollywood-Filmen. Mit großen Pomp wird die mehrstufige Hochzeitstorte hereingetragen oder sogar gefahren. Ein wahres Wunderwerk aus Creme oder Sahne. Verziert, geschmückt und gekrönt mit dem Brautpaar selbst. Wichtigster Bestandteil der Hochzeitstorte ist Marzipan. Diese süße Zutat wird aus geriebenen Mandeln, Zucker und Rosenöl hergestellt – der Zucker soll das Eheleben versüßen, die Rose steht für die große Liebe und die Mandeln garantieren eine glückliche Ehe. Der Anschnitt der Hochzeitstorte hat eine lange Tradition und ist für viele Brautpaare der Höhepunkt des Festes. Er erfolgt nach großartiger Ankündigung durch den Zeremonienmeister beim Empfang. Die Gäste bilden dabei einen Kreis um das Brautpaar, so dass Brautpaar und Torte im Mittelpunkt der Aufmerksamkeit stehen. Der Bräutigam legt beim Aufschneiden der Torte seine Hand über die der Braut, wobei diese das Messer führt. Gemäß einer alten Tradition wird das erste Stück auf den Teller gelegt. Dann füttert der Bräutigam seine Liebste mit einem kleinen Bissen und umgekehrt. Dieser Brauch soll symbolisieren, dass die beiden in Zukunft füreinander sorgen werden. Erst danach wird der Rest der Torte an die Gäste verteilt.



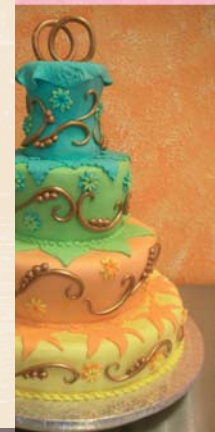
Foto:  
WEKA-Archiv

# Zuckerkunst

Mariethel Bruhn  
Karl-Liebnecht-Straße 12  
07749 Jena  
Telefon: 0 36 41 - 52 73 40  
Telefax: 0 36 41 - 52 73 41

Ganz gleich, ob mehrstöckige klassische Hochzeitstorte, kleines Geburtstagspräsent, Vereinsfeier oder großes Firmenjubiläum, ob 5 Gäste oder 200 - meine Zuckerkunst wird ganz individuell nur für Sie entworfen, geplant und hergestellt!

In einem beratenden Vorgespräch in meinem Atelier oder bei Ihnen vor Ort ergibt sich durch Anlaß, Persönlichkeit und das Eingehen auf Ihre Wünsche und Vorstellungen oftmals bereits eine Inspiration für mich. Ganz besonders bei großen Torten entsteht zunächst eine Idee auf Papier. So kann die angewendete Technik, Herstellung und Einkauf detailliert geplant werden. Damit Ihr Zuckerkunst-Unikat pünktlich und frisch bei Ihnen ist. Lassen Sie sich also möglichst rechtzeitig beraten. Ich erstelle Ihnen gern ein Angebot. Ganz besonders freue ich mich über anspruchsvolle Herausforderungen an mein Können und meine Kreativität!



*Nach der Trauung stilvoll feiern und*

*übernachten im* **Hotel & Gasthaus**  
**Zur Noll**



*... in direkter Nähe zum Standesamt Jena*



Oberlauengasse 19 · 07743 Jena

Telefon: 03641 59770 · Fax 03641 597720

[zur.noll@t-online.de](mailto:zur.noll@t-online.de) · [www.zur-noll.de](http://www.zur-noll.de)

*... stilvoll übernachten ... gemütlich essen ... Noll-Catering*



Historisches Restaurant im Kreuzgewölbe · Mit Kaminzimmer, Bohlen- und Landhausstube · Thüringer & internationale Küche · Cateringservice von 2 bis 500 Personen

**HAUS IM SACK**

Oberlauengasse 14 · 07743 Jena

Ruf: 03641 - 637 400

[www.haus-im-sack.de](http://www.haus-im-sack.de)

**HIER ISST JENA**

## Die Hochzeitsfeier – der passende Rahmen

Ein besonderes Ereignis braucht auch einen besonderen Rahmen. Daher sollten Sie auf professionelle Unterstützung in keinem Fall verzichten – ob sie nun ein rauschendes Fest in einem Ballsaal planen oder einen kleinen intimen Hochzeitsempfang zu Hause vorziehen.

Wenn Sie das Hochzeitsfest mit einem größerem Personenkreis ohne Platzprobleme und Personalsorgen genießen wollen, kommt nur eine Feier außer Haus in einem Restaurant oder Hotel in Frage. Gastronome und Hoteliers haben viel Erfahrung mit großen Gesellschaften und schaffen für jeden Geschmack das passende Ambiente. Der Küchenchef berät Sie gern über die Zusammenstellung des Hochzeitsmenüs und bemüht sich, individuelle Wünsche zu erfüllen. Auf Wunsch

übernehmen die meisten Restaurants auch gleich Blumenschmuck, Menükarten, Tischkarten und anderes mehr. Natürlich kostet das extra, aber wenn alles in einer Hand ist, werden Sie letztlich entlastet. Wichtig sind vor allem zwei Dinge: Erstens müssen Sie sich rechtzeitig – zwei bis drei Monate vorher! – um den Termin bemühen, und zweitens sollten Sie klare Abmachungen treffen. Legen Sie vor allem einen genauen Zeitplan sowie die Menüfolge fest und essen Sie ruhig das eine oder andere Mal zur Probe.

Auch wenn Sie sich für eine kleinere Feier zu Hause entscheiden, sollten Sie auf keinen Fall auf professionelle Unterstützung verzichten und einen Partyservice beauftragen. Diese Unternehmen liefern neben Speisen und Getränken alles was

Warum die anderen

die Komischen sind und das Leben manchmal schön ist.

Und das, weil

ZUSAMMEN EIN GANZES

ist.



Saale Betreuungswerk der  
**Lebenshilfe**  
Jena gGmbH



**Genießen Sie den schönsten Tag Ihres Lebens  
wir kümmern uns um den kulinarischen Höhepunkt!**



### Kontakt

Fon 03641-46 13 0  
Fax 03641-46 13 166

[info@sbw-jena.de](mailto:info@sbw-jena.de)  
[www.sbw-jena.de](http://www.sbw-jena.de)



# Über den Dächern von Jena **Panoramarestaurant**



**Wir gestalten Ihren  
schönsten Tag im Leben  
ganz nach Ihren Wünschen**



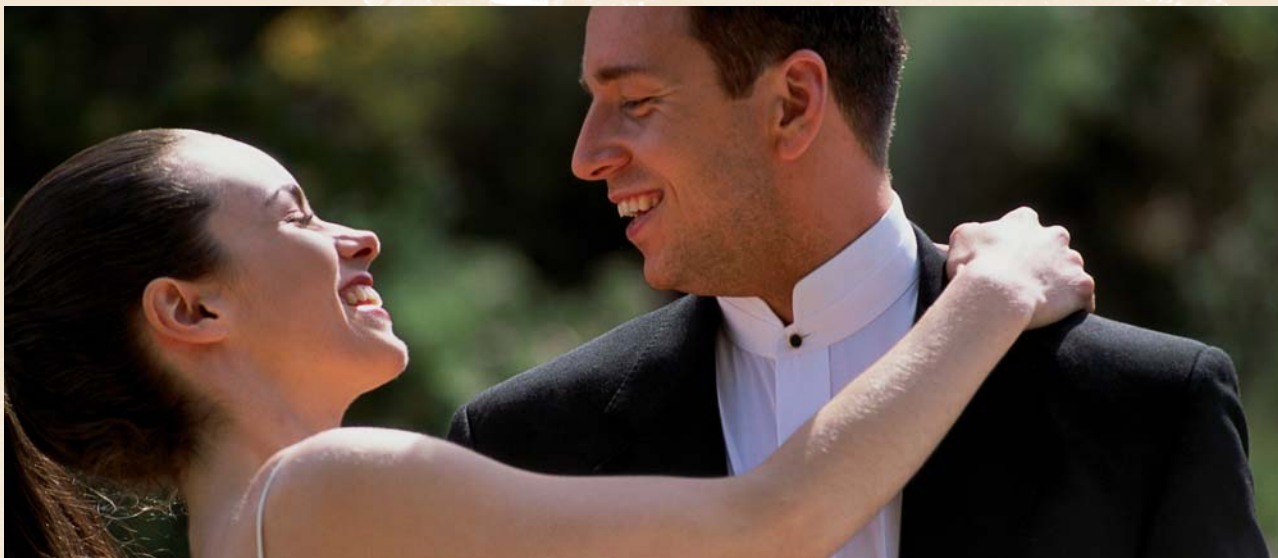
07749 Jena · Burgweg 75  
Telefon: 03641 59990 · Telefax: 03641 59912  
E-Mail: [wilhelmshoehe-jena@web.de](mailto:wilhelmshoehe-jena@web.de)  
Internet: [www.wilhelmshoehe-jena.de](http://www.wilhelmshoehe-jena.de)



**Der perfekte Platz für Ihre Feier mitten im Grünen.  
150m über der Stadt - stehen Sie an Ihrem Hochzeitstag „über den Dingen“.  
Von oben gsehen ist eben vieles schöner.**

zum Feiern benötigt wird. Geschirr, Gläser, Besteck, Dekoration, Tische, Stühle und Tischwäsche. Routiniertes Servicepersonal sorgt nicht nur für den reibungslosen Festablauf, sondern nimmt auch schmutziges Geschirr wieder zurück und

hinterlässt eine saubere Küche. Bei allen Gaumenfreuden, was wäre ein fröhliches Fest ohne Musik. Ob Alleinunterhalter oder Showband, denken Sie daran, frühzeitig anzufragen, denn oft sind diese lange im Voraus ausgebucht.







## Hotel Waldhaus „Zur Köppe“

Jenaische Straße 21 · 07639 Bad Klosterlausnitz  
 Telefon: 036601 901169 · Fax: 036601 901172  
[www.hotel-zur-koeppe.de](http://www.hotel-zur-koeppe.de) · [info@hotel-zur-koeppe.de](mailto:info@hotel-zur-koeppe.de)



- ☛ Pauschalangebote für Hochzeiten inclusive Buffets oder Menüs, Getränke wie Wein, Bier, alkoholfreie Getränke und einige Spirituosen
- ☛ Tischschmuck und ausschmücken der Räumlichkeiten
- ☛ Sonderpreise für Übernachtungen am Tag der Feier

**Räumlichkeiten für Feiern:**  
 Wintergarten bis 25 Personen  
 Kaminzimmer bis 40 Personen  
 Saal bis 100 Personen

Direkt am Eingang zu den herrlichen Parkanlagen der Dornburger Schlösser



[www.hochzeitsrestaurant.de](http://www.hochzeitsrestaurant.de)

### Restaurant & Pension Schlossberg

Hans-Jürgen Früh · Neustraße 16a · 07778 Dornburg  
 Telefon: 036427 70463

[www.dornburger-schloesser.de](http://www.dornburger-schloesser.de)

gemütliches Restaurant mit 75 Plätzen • ca. 80 Plätze im Hochzeitsraum mit Panoramablick ins malerische Saaletal • 100 Terrassenplätze und 70 Plätze im Gartenrestaurant • komfortabel eingerichtete Gästezimmer • Parkplätze direkt am Haus



Was haben Hamburg, München und Köln gemeinsam?

[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)

## Den schönsten Moment für immer bewahrt

Irgendwann werden Ihre Kinder Sie einmal fragen: „Mami, Papi, zeigt uns doch mal, wie ihr geheiratet habt!“. Welche Enttäuschung, wenn Sie dann ein paar Fotos hervorkramen, die Tante Gisela oder Onkel Rainer gemacht haben. Fotos, von denen sich – erst als es zu spät war – herausstellte, dass sie teils unscharf und teils verwackelt waren. Da kann es dann schon passieren, dass die schönsten Augenblicke der Eheschließungszeremonie und der anschlie-

Benden Hochzeitsfeier bildlich gesehen schlichtweg verloren sind. Pech gehabt, denn die Hochzeit lässt sich weder nachstellen noch wiederholen. Nur der Ärger, dass man keine schönen, vorzeigbaren Fotos hat, der bleibt. Auch wenn der eine oder andere Hochzeitsgast großzügig anbietet „ich mache Fotos, darum braucht ihr euch nicht zu kümmern“ – empfehlenswert ist es immer, für den schönsten Tag im Leben einen professionellen Fotografen zu engagieren.

*Traumreisen für Hochzeitspaare genießen*

*Leidenschaft*

*nach dem schönsten Tag folgen die schönsten Wochen, die Flitterwochen!*

*unvergesslich*

**Reisebüro**  
**JENA**tours  
REISESERVICE  
Erstes privates Reisebüro Thüringens

*Teichgraben 5*  
*07743 Jena*  
*Tel. (03641) 590610*  
*Fax (03641) 590620*  
*[www.jenatours.de](http://www.jenatours.de)*

## Was erleben oder sich erholen? Die Hochzeitsreise...

Für unsere Eltern und Großeltern war eine Hochzeitsreise nach Venedig das Allergrößte. Heute darf es auch die Karibik sein. Und während es früher darum ging, dass sich das frisch vermählte Paar auf der Reise – endlich auch näher kennen lernte, hat man das heute in der Regel bereits hinter sich. Also ist das Wichtigste, sich vorher nicht nur einig zu sein, wohin die Reise gehen soll, sondern auch, ob man was erleben oder sich erholen will.

Aber aufgepasst: Der eine erholt sich am besten am Strand, der andere bei einem Besuch von Kirchen, Museen und

anderen Sehenswürdigkeiten. Wobei wir wieder bei Venedig wären. Möglicherweise kann man auch beides miteinander verbinden. Ihr Reisebüro hat da bestimmt ein paar Vorschläge parat. Nur sollten Sie es nicht zu spät aufsuchen, sonst könnten die schönsten Plätze bereits weg sein. Überlegen müssen Sie auch, ob Sie sich noch ein wenig von den Strapazen der Hochzeit ausruhen wollen, ehe Sie fahren, oder ob Sie gleich noch dem Hochzeitsmahl reisen.

Nur: Einfach heimlich still und leise verschwinden, das wäre unfair. Deshalb bitte vorher Bescheid sagen.

# Hochzeitsbilder & vieles mehr...



*Lassen Sie sich von  
unseren Bildern verzaubern!*

Portrait, Akt/Erotik  
Baby/Kind, Familie  
Gruppen, Haustiere,  
Werbung, Pass- und  
Bewerbungsbilder



Holzmarktpassage  
07743 **Jena**  
Tel. 03641-637220

Am Brückenborn 4  
99510 **Apolda**  
Tel. 03644-563288

info@foto-stein.de  
**www.foto-stein.de**



## Foto Stein



*Kommen Sie zu uns - wir beraten Sie gern!*



## Blüenträume

Rosen, Tulpen, Nelken – Blumen spielen von Anfang an in der Liebe eine ganz besondere Rolle. Ob's das erste Rendezvous ist, der Antrittsbesuch bei den künftigen Schwiegereltern, ein Strauß zur Versöhnung oder einfach mal so – man(n) sagt es gern mit Blumen. Erst recht am Tag der Hochzeit – Blumen, wohin das Auge schaut. Auto oder Kutsche werden geschmückt, zum Beispiel mit immergrünem Buchsbaum in Kombination mit weißen oder bunten Blüten. Ideal für die Hochzeitstafel: kleine, verschiedene Blümchen bunt über das Tischtuch gestreut oder – etwas edler – weiße Lilien, elegant arrangiert. Eine Braut im weißen Hochzeitskleid kann noch so hübsch sein – ohne Brautstrauß fehlt etwas: Farbe. Zu Weiß passt natürlich alles; wenn das Brautkleid

allerdings nicht weiß ist oder nicht ausschließlich weiß, sollte der Brautstrauß schon sehr mit Bedacht ausgesucht werden. Das obliegt dem Bräutigam, der hoffentlich weiß, wie das Brautkleid aussieht (eventuell Foto zum Floristen mitnehmen) und auch, welche Blumen die Braut am liebsten mag. Am besten, Sie lassen sich von einer guten Floristin oder einem guten Floristen professionell beraten. Doch sollte der Strauß nicht zu groß sein: die Braut muss ihn tragen und eine zukünftige Braut am späten Abend noch fangen können. Ob der Bräutigam sich einen kleinen Ministrauch ans Revers heftet oder nicht, bleibt ihm überlassen. Manche Männer finden das „unmännlich“. Auch gut. Jeder nach seinem Geschmack.



### *Die richtige Adresse für Eure Blüenträume*

Ob klassisch oder modern-  
lasst Euch verzaubern von  
einem Blumenschmuck,  
den wir speziell für Eure  
"Traumhochzeit" anfertigen.

www.floristmeister.de



.....FLORISTIK

**Blumen und Blumiges  
vom Feinsten**

Jena - Burgaupark ☎ 03641-698840  
3x in Kahla ☎ 036424-22458



seit 1891

FLORISTIK  
R  
G  
U  
C  
K

## Eheliches Güterrecht

Wenn es Ihnen auch schwer fällt, gerade im Trubel der Hochzeitsvorbereitungen daran zu denken, ein Ehevertrag und eine anwaltliche Beratung können viele Unklarheiten beseitigen, um unangenehme Überraschungen vorzubeugen. Wir geben Ihnen für alle Fälle nachfolgend einen kleinen Überblick über die rechtlichen Möglichkeiten zur Regelung Ihres Vermögens anlässlich Ihrer Eheschließung.

### Das Bürgerliche Gesetzbuch kennt drei Formen des ehelichen Güterrechts:

- den gesetzlichen Güterstand der Zugewinnungsgemeinschaft
- die Gütertrennung und
- die Gütergemeinschaft

Die Ehegatten leben im gesetzlichen Güterstand der Zugewinnungsgemeinschaft, wenn sie nicht durch den Ehevertrag die Gütertrennung oder die Gütergemeinschaft vereinbart haben.

Das Wesen der Zugewinnungsgemeinschaft liegt darin, dass das Vermögen des Mannes und das Vermögen der Frau nicht zu einem gemeinsamen Vermögen der Ehegatten verbunden wird. Jeder Ehegatte bleibt also Eigentümer der Vermögenswerte, die bei der Eheschließung bereits vorhanden sind und die er gewissermaßen in die Ehe mitbringt. Auch das Vermögen, das ein Ehegatte nach der Eheschließung erwirbt, gehört ihm allein, sofern nicht der Sonderfall des gemeinsamen Erwerbs vorliegt. Demzufolge kann auch jeder Ehegatte über die ihm gehörenden Vermögensgegenstände allein verfügen. Der Zustimmung seines Ehepartners bedarf er ausnahmsweise allerdings dann, wenn er Rechtsgeschäfte (Verpflichtungen oder Verfügungen) über sein gesamtes Vermögen oder einzelne Gegenstände des ehelichen Haushalts vornehmen möchte. Für eigene Schulden haftet der andere Ehepartner nur in Ausnahmefällen. Die Zugewinnungsgemeinschaft wird einerseits durch den Tod eines

Ehepartners beendet, andererseits beispielsweise aber auch durch Scheidung, Aufhebung der Ehe oder vertragliche Vereinbarung eines anderen Güterstandes (Gütertrennung, Gütergemeinschaft). Bei Beendigung der Zugewinnungsgemeinschaft wird der in der Ehe erzielte Zugewinn ausgeglichen. Zugewinn ist der Betrag, um den das Endvermögen eines Ehegatten das Anfangsvermögen übersteigt. Wird die Zugewinnungsgemeinschaft durch den Tod eines Ehegatten um ein Viertel der Erbschaft erhöht. Endet die Zugewinnungsgemeinschaft auf andere Weise, etwa durch Scheidung, so wird der Zugewinn erzielt hat, eine schuldrechtliche Ausgleichsforderung in der Höhe von der Hälfte des Überschusses des anderen Ehegatten zusteht. Nicht ausgleichspflichtig ist dabei das Vermögen, das ein Ehepartner während der Ehe durch Schenkung oder Erbschaft erhalten hat.

Die Gütertrennung ist ein Güterstand, bei dem keine güterrechtlichen Bindungen der Ehegatten bestehen. Erforderlich ist ein von einem Notar zu beurkundender Ehevertrag. Das Vermögen beider Ehegatten bleibt rechtlich getrennt. Jeder Ehegatte verwaltet sein Vermögen selbst und unterliegt keinen Beschränkungen. Anders als bei der Zugewinnungsgemeinschaft kann jeder Ehegatte daher auch ohne Zustimmung des anderen Ehegatten Rechtsgeschäfte über sein gesamtes Vermögen oder ihm gehörenden Hausratsgegenstände tätigen. Ein Zugewinnausgleich entfällt. Lediglich der gesetzliche Anspruch auf Unterhalt bleibt bestehen, sofern dieser im Ehevertrag nicht rechtswirksam ausgeschlossen ist.

Die Gütergemeinschaft, die ebenfalls einen von einem Notar zu beurkundenden Ehevertrag erfordert, zeichnet sich dadurch aus, dass das Vermögen des Mannes und das Vermögen der Frau mit Abschluss des Ehevertrages gemeinschaftliches Vermögen (Gesamtgut) beider Ehegatten wird.

Zum Gesamtgut gehört auch, was der Ehemann oder die Ehefrau während der Gütergemeinschaft erwirbt. Vom Gesamtgut ausgeschlossen sind das Sondergut und das Vorbe-

haltsgut eines jeden Ehegatten. Sondergut sind die Gegenstände, die durch Rechtsgeschäfte nicht übertragen werden können., wie etwa unpfändbare Unterhaltsansprüche. Vorbehaltsgut sind die Gegenstände, die im Ehevertrag oder bei einer Zuwendung ausdrücklich vom Gesamtgut ausgenommen wurden. Sondergut und Vorbehaltsgut werden von jedem Ehegatten selbstständig verwaltet. Wem die Verwaltung des Gesamtgutes obliegen soll, können die Ehegatten im Ehevertrag bestimmen. Wird insoweit keine Regelung getroffen, so verwalten die Ehegatten das Gesamtgut gemeinschaftlich. Wird die Gütertrennung beendet, muss sofern nicht im Ehevertrag anders vereinbart, das Gesamtgut unter den Partnern

aufgeteilt werden. Bei der Wahl des Güterstandes der Gütergemeinschaft sollte beachtet werden, dass es sowohl bei der Verwaltung wie auch bei einer späteren Auseinandersetzung des Gesamtgutes Komplikationen geben kann. Zudem besteht bei der Gütergemeinschaft das hohe Risiko der Schuldenhaftung. Vertragliche Regelungen werden gemacht, damit sich die Partner gut vertragen. Auch wenn Sie anlässlich Ihrer Hochzeit nicht daran denken, wird es doch in Ihrer Ehe Situationen geben, in denen das Sich-Vertragen schwer fällt. In diesen Fällen finden Sie – kostenfrei – in den Ehe-, Familien- und Lebensberatungsstellen der beiden Kirchen kompetente Ansprechpartner.

## Geburt (Beurkundung)

Die Geburt eines Kindes im Universitäts-Klinikum der Friedrich-Schiller-Universität Jena wird durch diese Einrichtung angezeigt.

Bei einer Hausgeburt muss eine mündliche Geburtsanzeige innerhalb von 7 Werktagen beim Standesamt vorgelegt werden. Eine Geburt im Geburtshaus Jena wird schriftlich angezeigt.

### *Mündliche Geburtsanzeige:*

- Die Anzeige erfolgt durch Vorlage der Bescheinigung einer Hebamme.
- Grundsätzlich ist der Vater zur Anzeige verpflichtet.
- Daneben kann jede andere Person, die bei der Geburt zugegen war oder von der Geburt aus eigenem Wissen unterrichtet ist, anzeigepflichtig sein;
- Anzeigepflichtig ist auch die Mutter, sobald sie zur Anzeige imstande ist.
- Persönliche Abgabe der Geburtsanzeige innerhalb von 7 Werktagen beim Standesamt.
- Der Anzeigende muss sich durch ein gültiges Personaldokument ausweisen.

*Zur Beurkundung der Geburt werden folgende Unterlagen im Original benötigt:*

### *Eltern miteinander verheiratet (Eheschließung im Inland):*

- Beglaubigte Abschrift aus dem Familienbuch oder Heiratsurkunde (nur bei Eheschließung vor dem 3.10.1990 oder ab 1.1.2009),
- Personaldokument (Personalausweis oder Reisepass).

### *Eltern miteinander verheiratet (Eheschließung im Ausland):*

- Heiratsurkunde im Original mit Übersetzung eines im Inland zugelassenen Übersetzers,
- Personaldokument (Personalausweis oder Reisepass),
- die Vorlage evtl. weiterer Unterlagen und Dokumente erfragen Sie bitte im Standesamt.

### *Eltern nicht miteinander verheiratet:*

- Geburtsurkunden von Mutter und Vater,
- Personaldokumente (Personalausweis, Reisepass),
- ggf. Urkunde über Vaterschaftsanerkennung und evtl.

Urkunde über gemeinsame Sorgerechtserklärung, – wenn Mutter geschieden, zusätzlich beglaubigte Abschrift aus dem Familienbuch oder Heiratsurkunde (nur bei Eheschließung vor dem 3.10.1990 oder ab 1. 1. 2009) der aufgelösten Ehe mit dem Vermerk über die Scheidung oder Nachweis der Scheidung der Ehe (rechtskräftiges Scheidungsurteil),

- wenn Mutter verwitwet, zusätzlich beglaubigte Abschrift aus dem Familienbuch oder Heiratsurkunde (nur bei Eheschließung vor dem 3.10.1990 oder ab 1. 1. 2009) mit Vermerk, dass Ehemann verstorben ist, oder Sterbeurkunde.

#### *Vornamen des Kindes:*

Vornamen müssen zweifelsfrei das Geschlecht des Kindes erkennen lassen. Nach der Beurkundung von Vornamen im Standesamt sind grundsätzlich nachträgliche Änderungen nicht möglich.

#### *Familienname des Kindes nach deutschem Recht:*

Führen die Eltern zum Zeitpunkt der Geburt ihres Kindes einen gemeinsamen Ehenamen, so erhält das Kind diesen Ehenamen als Geburtsnamen. Führen Eltern zum Zeitpunkt der Geburt ihres Kindes keinen gemeinsamen Ehe-

namen oder wenn sie als unverheiratete Eltern gemeinsam das Sorgerecht für das Kind erklärt haben, entscheiden beide gemeinsam, ob das Kind den Familiennamen des Vaters oder der Mutter erhalten soll. Ist die Mutter nicht verheiratet und hat das alleinige Sorgerecht für ihr Kind, so erhält das Kind den Familiennamen, den die Mutter zum Zeitpunkt der Geburt des Kindes führt. Eltern, die nicht miteinander verheiratet sind und die Mutter hat das alleinige Sorgerecht für das Kind, können gemeinsam eine Namensklärung zum Geburtsnamen ihres Kindes abgeben.

#### *Besondere Beurkundungen:*

(Vaterschaftsanerkennungen, Namensklärungen)

#### *Gebühren/Steuern:*

- Geburtsbescheinigungen für Erziehungs- und Kindergeld, für die Krankenkasse und für religiöse Zwecke werden gebührenfrei ausgestellt.
- Ausstellung der Geburtsurkunde: 7,- EUR

Eltern mit ausländischer Staatsangehörigkeit möchten sich nach der Geburt ihres Kindes in Jena möglichst persönlich mit der Geburtenabteilung des Standesamtes Jena in Verbindung setzen.

## Urkundenanforderung/Ausstellung von Urkunden

Im Standesamt Jena können für alle Personenstandsfälle (Geburten ab dem Jahre 1899, Sterbefälle ab 1979, Eheschließungen ab 1929), die in Jena beurkundet wurden, entsprechende Urkunden angefordert und ausgestellt werden.

Alle genannten Urkunden können schriftlich, per Fax oder per E-Mail angefordert werden. Für mögliche Rückfragen bitten wir immer um die Angabe einer Telefonnummer. Personenstandsurkunden können auch persönlich zu den Sprechzeiten des Standesamts Jena ausgestellt und aus-

gehändigt werden. Die Aushändigung erfolgt an den Betroffenen selbst, an die Eltern, Verwandte in gerader Linie oder Seitenlinie. Andere Personen erhalten Urkunden nur gegen Vorlage einer entsprechenden Vollmacht.

#### *Gebühren:*

- Ausstellung von Geburts-, Heirats- und Sterbeurkunden 7,- EUR/Urkunde
- Auskünfte aus Personenstandsregistern 5,- EUR/Auskunft

- evtl. Suchgebühren (je nach Aufwand), wenn für das Suchen eines Eintrags oder Vorganges entweder Datum oder sonstige zum Aufsuchen notwendige Angaben nicht gemacht werden können  
17,- bis 55,- EUR

Weitere Fragen zur Ausstellung von Urkunden aus dem Personenstandsregister des Standesamtes Jena werden unter der Telefonnr. 03641 493477 beantwortet.

## Namenserklärung

### *Namenserklärungen für Kinder:*

- In bestimmten Fällen kann der allein sorgeberechtigte Elternteil durch Erklärung seinem Kind den Familiennamen des anderen Elternteils oder den Ehenamen aus seiner jetzigen Ehe erteilen.
- Kinder können sich in bestimmten Fällen einer Namensänderung ihrer Eltern anschließen.
- Eine nachträgliche Bestimmung des Geburtsnamens eines Kindes ist in bestimmten Fällen möglich

### *Sonstige personenstandsrelevante Namenserklärungen:*

- Erklärung von Ehegatten zur Namensführung
- Voranstellung oder Anfügung des Geburtsnamens oder den zur Zeit der Bestimmung des Ehenamens geführten Namens
- Widerruf der vorgenannten Erklärungen
- Wiederannahme eines früheren Namens

### *Vorzulegende Unterlagen:*

- Personaldokumente (Personalausweis oder Reisepass)
- Beglaubigte Abschrift aus dem Familienbuch bzw. Heiratsurkunde
- evtl. Scheidungsurteil
- evtl. Haushaltsbescheinigung der Meldebehörde
- evtl. Sorgerechtsklärung

### *Gebühren:*

für die Beurkundung oder Beglaubigung einer Erklärung, Einwilligung oder Zustimmung zur Namensführung auf Grund personenstandsrechtlicher Vorschriften: 17,- EUR  
Weiterführende Fragen, unter welchen Voraussetzungen Namenserklärungen möglich sind und welche weiteren Unterlagen erforderlich sind, erfragen Sie bitte vorher im Standesamt.

## Vaterschaftsanerkennung

### *Die Vaterschaft kann anerkannt werden:*

- zum Kind einer nicht verheirateten Mutter;
- zum Kind einer verheirateten Mutter, wenn das Kind nach Anhängigkeit eines Scheidungsverfahrens geboren worden ist

### *Wie wird die Vaterschaft anerkannt?*

- durch den Vater persönlich in öffentlich beurkundeter Form

- die Anerkennung ist vor der Geburt möglich

### *Wo kann die Vaterschaft anerkannt werden?*

- bei jedem Standesamt
- bei den Jugendämtern
- bei allen Amtsgerichten oder Notaren

### *Wann wird die Vaterschaftsanerkennung wirksam?*

- zum Kind einer nicht verheirateten Mutter durch persönliche Zustimmung der Mutter in öffentlich beurkundeter Form



ter Form bei den Behörden wo die Vaterschaft anerkannt werden kann

- zum Kind einer verheirateten Mutter durch persönliche Zustimmung der Mutter in öffentlich beurkundeter Form, sowie durch persönliche Zustimmung des „Noch-Ehemannes“, bzw. des geschiedenen Ehegatten und nach Vorlage eines rechtskräftigen Scheidungsurteils.

*Unterlagen:*

- Geburtsurkunde des Anerkennenden
- Personaldokumente (Personalausweis oder Reisepass)

- Personaldokumente beider Elternteile, wenn die Mutter zur Zustimmung anwesend ist gegebenenfalls die bereits vorliegende Zustimmung der Mutter

*Gebühren:*

Vaterschaftsanerkennung und Zustimmungserklärungen bei Jugendämtern oder Standesämtern sind gebührenfrei.

*Fristen und Termine:*

Die Abgabe von Erklärungen zur Vaterschaft und Zustimmungserklärungen sind an keine Fristen und Termine gebunden und können jederzeit abgegeben werden.

## Steuerliche Beratung

Lassen Sie sich bei wichtigen Erbfragen durch einen erfahrenen Steuerberater beraten.

Diese helfen unter anderem bei:

- steuerlicher Begleitung in Erbfällen
- Beratung in Erbschaftssteuer
- Beratung in Unternehmensnachfolge
- Erbschaftssteuer/Erbschaftsteuererklärung
- Nachlasspflege/Betreuung von Erbengemeinschaften
- Schenkungssteuerangelegenheiten

In diesen Fällen kann die Betreuung durch einen Steuerberater finanzielle Risiken vermeiden helfen. Gerade beim Vererben könnten sonst durchaus größere Summen unbeabsichtigt verloren gehen. Eine Auswahl an spezialisierten Steuerberatern finden Sie in diesem Ratgeber. Diese stehen unter den angegebenen Adressen gern zur Verfügung.

Dipl.-Wirtschaftsing. (FH)

**Monika Steiner**  
Steuerberaterin

Hermann-Pistor-Straße 33a  
07745 Jena-Winzerla  
im **win** Winzerla-Zentrum 2. OG

Telefon: (03641) 620518/19  
Telefax: (03641) 620520  
[stb@steuerkanzlei-steiner.de](mailto:stb@steuerkanzlei-steiner.de)  
[www.steuerkanzlei-steiner.de](http://www.steuerkanzlei-steiner.de)

## Nachlassregelung

Es empfiehlt sich, zu Lebzeiten seine Angelegenheiten rechtzeitig und umsichtig zu ordnen. Dies sollte insbesondere dann geschehen, wenn man als Einzelperson lebt und kinderlos ist oder unverheiratet mit einem Partner zusammenlebt. Insbesondere Alleinstehenden ist zu raten, Namen und Anschriften von zu benachrichtigenden Verwandten und Bekannten sowie andere wichtige Informationen an leicht auffindbare Stellen in der Wohnung zu hinterlegen. Hat der Verstorbene weder ein Testament noch einen Erbvertrag hinterlassen, greift die gesetzliche Erbfolge ein. Danach gilt grundsätzlich, dass der Verstorbene von seinem Ehegatten und seinen Kindern jeweils zur Hälfte beerbt wird, sofern die Ehegatten im gesetzlichen Güterstand lebten (Zugewinnngemeinschaft). Soll von der gesetzlichen Erbfolge abgewichen werden, muss man eine Verfügung von Todes wegen errichten. Mit einem Testament oder Erbvertrag kann man den Übergang seines Vermögens auf eine oder mehrere Personen individuell nach seinen Vorstellungen regeln. Ein notariell beurkundetes Testament ist insbesondere in den Fällen ratsam, in denen der Ver-

storbene Grundbesitz oder nicht nur geringfügiges Vermögen hinterlässt. Damit ist sicher gestellt, dass der Nachlass auch demjenigen zukommt, den der Erblasser zu Lebzeiten begünstigen wollte. Daneben hat das notarielle Testament den Vorteil, dass der Erbe nach dem Tod des Erblassers keinen Erbschein mehr beantragen muss. Grundsätzlich kann man sein Testament jederzeit ändern oder aufheben. Treffen Ehegatten in einem gemeinschaftlichen Testament aber eine wechselseitige Verfügung, sind sie an diese gebunden. Wollen sich Personen, die nicht miteinander verheiratet sind, gegenseitig binden, müssen sie einen Erbvertrag errichten, da ihnen die Form eines gemeinschaftlichen Testaments nicht offen steht. Der Erbvertrag bedarf zwingend der notariellen Beurkundung.

Zur Sicherheit empfiehlt es sich, Informationen bei einem zugelassenen Notar im Amtsbereich Jena einzuholen. Wird im Nachlass ein handgeschriebenes Testament mit Datum und Unterschrift des Erblassers gefunden, ist dies umgehend von den Angehörigen dem zuständigen Nachlassgericht auszuhändigen.

### Notarin Birgit Muth

Käthe-Kollwitz-Straße 17  
07743 Jena

Telefon 03641 440855  
oder 03641 443149  
Telefax 03641 443246

E-Mail: [Notarin.Muth@t-online.de](mailto:Notarin.Muth@t-online.de)  
[www.muth-jena.notar-in-thueringen.de](http://www.muth-jena.notar-in-thueringen.de)

### Erbrechtliche Beratung und Betreuung durch

### Notare

Vor und nach dem Erbfall können Sie die Hilfe eines Notars in erbrechtlichen Fragen in Anspruch nehmen, insbesondere

- bei der Errichtung von Testamenten und Erbverträgen,
- zur Beurkundung von Vollmachten, etwa auf den Todesfall oder zur Altersvorsorge,
- zur Beurkundung von Erbscheinanträgen,
- bei Erbausschlagungen,
- bei der Nachlassauseinandersetzung.

### Notar Helmut Schwing

August-Bebel-Straße 12  
07743 Jena

Telefon 03641 5888-0  
Telefax 03641 829605

E-Mail: [notar.schwing@t-online.de](mailto:notar.schwing@t-online.de)  
[www.notarschwing.de](http://www.notarschwing.de)



## Hochzeitstorten von Gräfe

Unsere Filialen:

Johannisplatz 8 · 07743 Jena · Telefon: 03641 229374  
Kleiner Brühl 2 · 07607 Eisenberg · Telefon: 036691 52936



# Hochzeitsfeiern im



## HOTEL SCHWARZER BÄR JENA

Ein Haus mit 500jähriger Tradition als Hotel und Restaurant

*Lassen Sie sich verführen vom Charme,  
Service, guter Küche und kreativen Ideen,  
die Ihr Fest unvergesslich werden lassen.  
Ihnen stehen verschiedene Räumlichkeiten  
bis zu 200 Personen zur Verfügung, z. B.  
Lutherzimmer, Hanfriedzimmer,  
Spiegelsaal, Bar oder Grüner Salon.*

*Um Ihren ganz besonderen Tag  
zu einem Highlight werden zu lassen...*

*...betreuen wir Sie für das außergewöhnliche  
Kaffeetrinken im Park, den Sektempfang in  
der Rathausdiele oder vor der Kirche etc.*

*Für die Organisation des Fotografen, der  
Blumen, Personentransfer, Kinderbetreuung,  
Haarstyling, Musik und Unterhaltung steht Ihnen  
unser erfahrenes Team mit Rat und Tat zur Seite.*

Lutherplatz 2 - 07743 Jena - Fon: **03641/ 40 60** - Fax: **03641/ 40 61 13**  
[www.schwarzer-baer-jena.de](http://www.schwarzer-baer-jena.de) - [hotel@schwarzer-baer-jena.de](mailto:hotel@schwarzer-baer-jena.de)

